



سازنگان حجت کان ایرانی-اسلام

۶

اریک اور مزبی

# غزل رامی

مُجدد اسلام

احسان مصطفی

الله  
نذرناک

## یادداشت دبیر مجموعه

هدف مجموعه سازندگان جهان ایرانی - اسلامی آشنا ساختن افراد غیر متخصص و علاقه مند به پژوهش های مستند و دقیق درباره تاریخ و تمدن ایران و اسلام است.

مجموعه حاضر در اصل برگرفته از مجموعه سازندگان جهان اسلام به سرپرستی استاد فقید خانم پاتریشیا کرون است. بعد از درگذشت ایشان خانم زایینه اشمیتکه و خالد الرهیب سرپرستی مجموعه را برعهده گرفتند. ما شخصیت های مرتبط با فرهنگ ایرانی را انتخاب کردیم و دست به کار ترجمه شدیم. ممکن است اثری در این مجموعه به فردی غیر ایرانی اختصاص داده شده باشد، ولی آن فرد به دلایل مختلف و در وجوده گوناگون در تاریخ و فرهنگ ایرانی مؤثر بوده است. لذا بسی هیچ جانبداری و تعصب و تنها با تأکید بر عوامل تاریخی و نیز صحت در روش تحقیق مجموعه آثار منتشر شده را انتخاب کرده ایم. درست است که این مجموعه به دست متخصص و صاحب نظر در هر موضوع فراهم آمده است ولی - همان طور که ملاحظه خواهید کرد - علاوه بر پژوهشگران، علاقه مندان و غیر متخصصان هم از آن بهره مند می شوند. روش درست و کاویدن منابع و اسناد از جمله ویژگی های کتاب های مجموعه سازندگان جهان ایرانی - اسلامی است. برخوانندگان هشیار پوشیده نیست که با شناخت و درک درست از گذشته و با آگاهی و تأمل در روزگار امروز می توان افق های درخشانی را پیش روی ترسیم کرد. امید است مجموعه حاضر

هم اطلاعات و دانش خوانندگان علاقه‌مند را بیفزاید و هم دانشجویان را درسی در روش تحقیق باشد، و همچنین صاحب نظران را با آثار جدید پژوهشگران غیر ایرانی هرچه بیشتر آشنا سازد.

مرتضی هاشمی پور

## فهرست

۱۱.....	پیشگفتار
۱۳.....	نام‌ها و اصطلاح‌ها
۱۵.....	سال‌شمار
۱۷.....	مقدمه
۱۹.....	سلجوقیان
۲۳.....	مذهب‌های فقهی
۲۳.....	شافعی و مذهب او
۲۵.....	مذهب حنبلی
۲۶.....	مذهب حنفی
۲۷.....	مذهب مالکی
۲۷.....	مذهب کلامی اسلامی اشعریه
۲۸.....	مفهوم کلام
۲۹.....	عنصر متعزله
۳۰.....	اعشری و سه برادر
۳۲.....	فلسفه
۳۳.....	اسماعیلیان
۳۴.....	تصوف

## بخش نخست: بالا گرفتن آوازه

فرزنده از خراسان.....	۳۷
سیر زندگی غزالی.....	۴۲
تحصیلات اولیه: استادان صوفی و متکلمان.....	۴۴
جوینی.....	۴۶
حمایت صاحبان قدرت.....	۴۹
غزالی در دربار.....	۵۰
وسوئه شهرت.....	۵۳

## بخش دوم: دلستگی به فقه

سهم غزالی در فقه.....	۵۶
نمونه‌ای از «قیاس».....	۵۸
سستی علماء.....	۶۰
شافعی: سرمشقی محبوب.....	۶۲
وفاداری به فقه.....	۶۳

## بخش سوم: علمی دولبه: غزالی و کلام

کلام علیه فلسفه.....	۶۹
بر ضد «مذهب جاهلان».....	۷۰
غزالی؛ یک متکلم.....	۷۱
کلام علیه فلسفه در اسلام.....	۷۲
الاقتصاد في الاعتقاد؛ راهنمای عقیدتی.....	۷۵
سبک استدلال غزالی در «میانه روی منصفانه».....	۷۷
سایه ابن سینا.....	۸۰
لحن بیان غزالی.....	۸۱
دیدگاه غزالی در باب اسماء الله.....	۸۲
تناقض در باب اسم ها.....	۸۳
عجز از درک به مثابه ادراک.....	۸۵
راهنمایی برای تأمل.....	۸۷
رویگرد غزالی به «کلام».....	۸۹

## بخش چهارم: زهر فلسفه و پادزهر آن

آیا غزالی فلسفه را در اسلام ویران کرد؟.....	۹۱
جداییت نظام مندی.....	۹۴
نمایاندن فلسفه: مقاصد الفلاسفه.....	۹۴
علم نظری و عملی.....	۹۷
مفهوم وجود.....	۹۸
وجود واجب و ممکن.....	۹۹
آغاز حمله: تهافت الفلاسفه.....	۱۰۲
فیلسوفان به مثابه مقلدان محض.....	۱۰۳
عقیده کفرآمیز.....	۱۰۵
علیت در برابر سنت.....	۱۰۶
انکار علیت.....	۱۰۹
استدلال نقض و طرح یک کاریکاتور.....	۱۱۲
راه حلی شکاکانه.....	۱۱۵

## بخش پنجم: بحران و بازیابی قوا

انقلاب درونی سال ۴۸۸ق/۱۰۹۵م.....	۱۱۹
بیماری و سلامتی.....	۱۲۳
المنقد من الضلال (رهایی یافته از گمراهی).....	۱۲۵
دوطینی از یک حکایت.....	۱۲۶
شکایت و غزالی: بحران نخست او.....	۱۲۸
اهمیت رؤیا.....	۱۳۱
چهار طبق.....	۱۳۴
غزالی و «باطنیه».....	۱۳۴
ذوق ناگفتنی حقیقت.....	۱۴۰
قطع تعلق کامل و خروج از بغداد.....	۱۴۳
بغداد؛ «آشیان ظالمان».....	۱۴۵
نقش احمد غزالی.....	۱۴۷

## بخش ششم: احیای اسلام

ویژگی کتاب احیاء علوم.....	۱۴۹
تغییر در جاه طلبی غزالی.....	۱۵۱
طراحی احیاء علوم.....	۱۵۲
احیاء علوم به مثابه «نمایشنامه».....	۱۵۴
محتوای احیاء علوم.....	۱۵۶
تصوف غزالی.....	۱۵۹
رمزگشایی جهان.....	۱۶۱
بینایی در مقابل بینش.....	۱۶۲
آفرینش به مثابه متن.....	۱۶۴
دشمنی نفس.....	۱۶۶
دل آدمی.....	۱۶۸
ابن الرقت.....	۱۷۱
توکل (اطمینان به خدا).....	۱۷۳
عدل الهی در نظر غزالی.....	۱۷۵
محبت خدا.....	۱۷۷

## نتیجه: علم در عمل

بازگشت به تدریس.....	۱۸۶
مرگ و حیات اوپس از مرگ.....	۱۸۸
کتابنامه.....	۱۹۱
نمایه.....	۱۹۷

## پیشگفتار

هدف من در این کتاب بیان نکات اصلی زندگی و اندیشه این نابغه مذهبی است که فراتراز حوزهٔ متخصصان چندان شناخته شده نیست. وسعت، ظرفت و نفوذ آثار غزالی، می سزد تا او را در شمار شخصیت های بزرگ تاریخ اندیشه، در کنار بزرگانی همچون آگوستین و موسی بن میمون، پاسکال و کیرکگارد جای داد. این کتاب برای خوانندگانی تنظیم شده است که شناخت پیشینی از غزالی یا حتی تاریخ اندیشه اسلامی ندارند. این بدان معناست که من مکلف بودم بسیاری از نکته های دشوار آن را خلاصه و ساده سازی کنم، هرچند امیدوارم در ساده سازی آنها چندان افراط نکرده باشم.

من به آثار غزالی با عنایون اصلی آنها به زبان عربی ارجاع داده ام؛ این نام ها در صفحهٔ اختصارات فهرست شده اند. در ارجاع به شاهکار غزالی، احیاء علوم الدین، گاهی از عنوان ترجمه شده آن به زبان انگلیسی استفاده کرده و گاهی فقط به ذکر احیاء بستنده کرده ام. کوشیده ام تا در حد امکان به ترجمه های انگلیسی موجود (که گاهی آنها را اصلاح کرده ام) ارجاع دهم؛ ترجمه هایی که تخصیصی ندارند از خود من هستند. از آنجا که بسیاری از اصطلاحات و نام های عربی به کار رفته برای خوانندگان غیر متخصص نا آشنا هستند، شرح مختصراً از شخصیت های سیاسی و مکاتب فکری را در بخش مقدمه آورده ام.

در اینجا می خواهم از پروفسور پاتریشیا کرون<sup>۱</sup> به خاطر دعوت از من برای سهیم

شدن در این جلد از این مجموعه قدردانی کنم. یکی از خوانندگان ناشناس انتشارات وان ورلد<sup>۱</sup> چندین نقد مطرح ساخت که من از آنها بهره گرفتم، به این جهت از آن نیز تشکر می‌کنم. سرانجام از مایک هرپلی<sup>۲</sup> از انتشارات وان ورلد که ویراستاری شکیبا و یاری رسان بود، سپاس گزارم.

## نام‌ها و اصطلاح‌ها

**آل بویه:** سلسله حکومتی شیعه مذهب که از ۴۵۴-۳۲۰ق/ ۹۳۲-۱۰۶۲م قدرت را در دست داشتند و توسط سلجوقیان برافتادند.

**اسماعیلیه:** مذهبی شیعی که پس از سال ۱۴۵ق/ ۷۶۲م از جریان اصلی شیعه انشعاب یافت و تنها هفت امام را تصدیق کرد، از این رو به هفت امامی مشهور شدند.

**اشعریه:** مذهب کلامی اهل سنت که اشعری (درگذشت: ۳۲۴ق/ ۹۳۶م) بنانهاد. اصول فقه: حقوق نظری، «بنیان‌های فقه».

**امام:** پیشمناز؛ در اعتقادات اهل تشیع راهنمای جامعه است که از سوی خداوند تعیین شده و مصون از خطأ و گناه است.

**تقلید:** باور مبتنی بر حجیت در مقابل استدلال مستقل.

**حدیث:** گفتار و کردار روایت شده از حضرت محمد ﷺ.

**حنبلیه:** مذهب فقهی اهل سنت که مبتنی بر آموزه‌های احمد بن حنبل است. **حنفیه:** مذهب فقهی اهل سنت که مبتنی بر آموزه‌های ابوحنیفه است.

**ذوق:** «چشیدن»، اصطلاحی فنی در حوزه تصوف برای تجربه‌های عرفانی بدون واسطه.

**سلجوقيان:** سلسله ترک و اهل سنت که از ۴۲۹-۵۹۰ق/ ۱۰۳۸-۱۱۹۴م بر سر قدرت بودند.

**سنت:** رفتار تجویز شده و هنجاری که از الگوی پیامبر سرمشق گرفته شده است. **شافعیه:** مذهب فقهی اهل سنت که مبتنی بر آموزه‌های شافعی است.

فاطمیان: سلسله شیعه مذهب که از ۲۹۶ ق/۹۰۹ تا ۱۱۷۱ م قدرت را در مصر و آفریقای شمالی در دست داشتند.

فقه: حقوق اسلامی

فلسفه: فلسفه ارسطوی اسلامی (از ریشه واژه یونانی «فیلوسوفیا»)

کلام: الهیات اسلامی که بیشتر به مباحثه و مناظره می‌پردازد.

مالکیه: مذهب فقهی اهل سنت که مبتنی بر آموزه‌های مالک بن انس است.

مدرسه: نهاد آموزشی، «دانشگاه»، برای مثال مدرسه نظامیه.

مذهب: «مکتب» فقهی یا کلامی همچون مذهب حنبلی.

معترلیه: مذهبی کلامی که مشخصه باز آن عقل‌گرایی است.

## سال‌شمار

۴۵۰ ق/۱۰۵۸: تولد دردهکده‌ای نزدیک توپ در شمال شرق ایران.

۴۶۵\_۴۶۶ ق/۱۰۷۲\_۱۰۷۳: تحصیل در توپ نزد امام راذکانی و در جرجان نزد امام

ابونصر اسماعیلی.

۴۷۰\_۴۷۱ ق/۱۰۷۷\_۱۰۷۸: بازگشت به توپ و ادامه مطالعه برای سه سال دیگر.

سفربه نیشابور برای تحصیلات عالیه نزد فقیه و متکلم جوینی، و استاد صوفی فرمذی.

۴۷۸\_۴۷۹ ق/۱۰۸۵\_۱۰۸۶: مرگ جوینی. جلب حمایت نظام الملک وزیر و

پیوستن به لشکرگاه ملکشاه سلجوقی، به عنوان فقیه و متکلم حرفه‌ای.

جمادی الاول ۴۸۴\_جولای ۱۰۹۱: استاد منصب نظام الملک در مدرسه نظامیه بغداد.

۴۸۴\_۴۸۸ ق/۱۰۹۱\_۱۰۹۵: دوره آوازه حرفه‌ای در بغداد؛ شرکت در مراسم

سلطنتی خلیفة عباسی، مستظر در ۴۸۷ ق/۱۰۹۴ م ترور نظام الملک در ۴ رمضان

۱۴/۴۸۵ اکتبر ۱۰۹۲؛ مرگ سلطان ملکشاه یک ماه بعد.

جمادی الثانی تا شوال ۴۸۸\_جولای تا نوامبر ۱۰۹۵: دوره بحران روحی که به کناره‌گیری

از مقام و ترک بغداد انجامید.

۴۸۸\_۴۹۰ ق/۱۰۹۵\_۱۰۹۷: دوره عزلت؛ نخست در دمشق برای دو سال و سپس

سفربه بیت المقدس و الخلیل؛ سفر حجج؛ بازگشت به دمشق؛ در طول ۱۱ سال از

۴۸۸\_۴۹۹ ق/۱۰۹۵\_۱۱۰۶: آثار مهمی در تصوف نگاشت که به خاطر آنها شهرت

او پا بر جا ماند، به ویژه احیاء علوم الدین و به دنبال آن چندین نسخه از آن به

زبان‌های عربی و فارسی.

- ۴۹۰ ق/۱۰۹۷: بازگشت به عراق، اقامت کوتاهی در بغداد و همدان.
- ۴۹۲-۴۹۹ ق/۱۰۹۶-۱۱۰: ارشاد و تدریس حلقه‌ای از شاگردان در توپس.
- ذیقعده ۴۹۹/آگوست ۱۱۰: بازگشت به تدریس در نظماء نیشابور در پی اصرار فخرالملک وزیر. تألیف زندگی نامه معنوی خود با عنوان المتقى من الضلال.
- ۵۰۲-۵۰۳ ق/۱۱۰-۱۱۱: کناره‌گیری از تدریس عمومی و بازگشت به توپس و فعالیت به عنوان مرشد معنوی طالبان صوفی.
- ۱۴ جمادی الثانی ۱۱۱/۵۰۵ آکتبر ۱۸: جان سپردن و به خاک سپرده شدن در توپس.

#### مقدمه

در رجب ۴۸۸ ق/ جولای ۱۰۹۵ م فقیه و متكلم پرآوازه ابوحامد غزالی یک بحران روحی ناگهانی را تجربه کرد. توان خور و خواب را از دست داد؛ حتی جرمه‌ای آش برای او بسیار می‌نمود. با افزایش و خامت این بحران، او قدرت خطابه خویش را نیاز کف داد. غزالی فقط ۳۷ سال سن داشت، با این حال برای یک دهه به عنوان خطیبی محبوب در نظر نظامی نوپا که در پی ثبیت صورت نوینی از راست دینی بود، در مدرسه‌ای تازه‌تأسیس تدریس کرده بود. او بارها در دریار خلیفة عباسی و نیز سلطان سلجوقی به ایفای نقش پرداخته بود. بارها زبان‌آوری او به عنوان یک خطیب و نویسنده مورد تحسین قرار گرفته بود؛ حال، به یکباره قدرت کلام خود را از دست داده و به ناچار تدریس خود را متوقف ساخته بود. تشخیص طبیانی که بر بستر او حاضر شدند همسان نبود، با این حال آشکار شد که تشخیص همگی ایشان نادرست بوده است. این حالت وی شش ماه به درازا کشید. هرچند بیشترین آگاهی ما از این آزمون دشوار، از طریق گزارش‌های خود اوست، دیگران نیز به تغییر حال وی اشاره کرده‌اند. یکی از طالبان علم که او را می‌شناخت بعدها نوشت: «دیدم که این مرد از جنون خلاصی یافته بود». او ده سال بعد هنگامی که به شرح این حال خود پرداخت اشاره می‌کند، علت این بحران که در جوانی او را آزرده ساخته بود، شک نبود بلکه چیزی ویرانگرتر بود: او به کشف حقیقت نائل آمده بود، اما نمی‌توانست مطابق آن عمل کند. حقیقت غزالی را به شدت زمین‌گیر ساخته بود.

این «حقیقت» چه بود؟ غزالی چگونه به آن رسید؟ این مهم را می‌توان در این

۱۰۹۵م تقسیم کرد. بدون تردید او از این مهم آگاه بود. در شوال/نومبر این سال، آنگاه سرانجام غزالی تصمیم به پیروی از طریق تصوف گرفت، انسانی دیگرگون شد. با این همه یک استمرار درونی، انسجامی پنهان، در طول زندگانی او وجود داشت. مراحل فکری نخستین، همچون برخی از کتاب‌های متقدم او، در آثار و اعمال بعدی اش انعکاس و ماهراهانه تغییر شکل یافته‌اند. دامنه‌ای از امور ثابت متفاوت و بیرونی، از رویدادهای سیاسی گرفته تا منازعات کلامی و فقهی و حتی پیشرفت‌های وی در تصوف، بر زندگی و اندیشه او تأثیر داشتند؛ هرچند عامل سوم چندان عیان نبود، اما به همان اندازه از اهمیت برخوردار بود. آرزوها و برنامه‌های سوروان سلجوقی او، به ویژه طرح‌های نظام‌الملک پشتیبان نیرومند وی، بر او تأثیر زرفی گذاشت و گرایش‌های «مذهب‌های» فقهی متعدد، نقش مهمی در زندگی او ایفا کرد. غزالی یک شافعی (در بخش دوم شرح داده خواهد شد) بود، اما بارها با حنفیان و حنبیان و نیز نمایندگان عقاید رایج ارتباط برقرار کرد که اغلب آشکارا به مناقشه می‌انجامید. اور دعلم کلام (در بخش سوم شرح داده خواهد شد) از اشعریه دفاع می‌کرد و اغلب بالحنی ستیزه‌جویانه با معتزلیان، اسماعیلیان و دیگران برخورد می‌کرد؛ و آنچنان‌که در بخش چهارم نشان خواهم داد، پیروان فلسفه با مخالفت او روبه‌رو شدند. برای غزالی ملغمة نیرومندی از خواهم داد، پیروان فلسفه با مخالفت او روبه‌رو شدند. برای غزالی ملغمة نیرومندی از آموزه‌های ارسسطوی با اندیشه نوافلاظونی – که ابن سينا مهیب‌ترین نماینده آن بود – یک چالش و در عین حال یک فrust است بود. عواملی از این دست به شکل‌گیری جایگاه کمال یافته و صورت تمایز تصوف او (که در بخش ۵ و ۶ شرح داده خواهد شد) یاری رساندند.

بررسی زندگی و اندیشه غزالی، همچون دیگراندیشمندان مسلمان این دوره، مستلزم برخورد با انبوهی از نامها و اصطلاح‌های ناآشنا و اغلب گیج‌کننده است؛ آنچنان‌که در میان عبارات پیشین پراکنده بودند. در اینجا آن دسته از این عبارت‌ها را که بیش از همه با زندگی و اندیشه غزالی در ارتباطند، به اختصار شرح خواهیم داد. امیدوارم که این روش، پیگیری مباحث جزئی تر بخش‌های بعدی را برای خوانندگان نه چندان متخصص آسان تر سازد.

### سلجوقيان

دوره زندگی غزالی با ظهور و تثبیت سلسله سلجوقی همزمان بود، از این رو شناخت این

عبارة خلاصه کرد: «طريق تصوف»؛ با این حال چنین عبارتی آگاهی اندکی به ما می‌دهد. از نظر غزالی چنین حقیقتی را نمی‌توان از طریق روش‌های عقلانی، حتی اگر به دقت به کار گرفته شوند، به دست آورد، و نه می‌توان آن را در میان کتاب‌ها یافت. چنین حقیقتی – یا آنچنان‌که او بیان داشته «یقین» – نهایی می‌باشد به «ذوق» درآید تا شناخته شود. سخن بر سریک حقیقت عقلانی نیست؛ به بیانی دیگر این امر به عنوان حقیقتی تجربه شده به طور کامل با واژه‌ها قابل بیان نیست، بلکه فقط از طریق عمل است که می‌توان آن را بیان کرد، البته منظور او عمل آگاهانه است.

در ادامه نشان خواهیم داد که غزالی از چه راهی به این نتیجه رسید. او در اواخر حیات خویش معنای مورد نظر خود را از حقیقت نهایی نه فقط با توصل به مفهوم عرفانی «ذوق» – در بخش پنجم شرح داده خواهد شد – بلکه با استفاده از قاعدة علم و عمل خلاصه می‌کند. علم بدون عمل برای او پیچ بود؛ به همین ترتیب عمل بدون علم هردو باید حضور داشته باشند تا حقیقت آشکار شود. او دریکی از آثار عرفانی متأخر خود تا آنجا پیش رفت که به یکی از شاگردانش اندرز داد «علم بی عمل دیوانگیست و عمل بی علم بیگانگی» (مکاتیب<sup>۱</sup>، ۱۶).

از آنجا که غزالی قریحه‌ای ویژه برای بیان مفهوم‌های پیچیده در عبارت‌هایی ساده و واضح داشت – و از آنجا که او اغلب این عبارت‌ها را با الحنی، به صورت غیرمنتظره، شخصی به کار می‌برد – نوشته‌های او بی‌واسطگی فریبنده‌ای داشت. او به طرز غربی «مدرن» به نظر می‌آید. این امر ممکن است توجیه‌گر آوازه ماندگار او، نه فقط در میان مسلمانان، باشد. چنین به نظر می‌رسد که او با خواننده خود مستقیماً سخن می‌گوید.

میان ما و غزالی و نیز روزگار او هزاره‌ای فاصله انداخته است. برای ورود به آن روزگار حتی با نگاهی گذران، لازم است تا حدی با بستر تاریخی و فکری ای که در آن پژوهش یافت آشنا شویم، کار او از برخی جهات غیرمعمول بود. حتی گاه به بهای دادن هزینه‌هایی نیز در میان معاصرانش ایستادگی می‌کرد. برای درک بهتر احوالات تمایز و نیز سهم ماندگار او، می‌باشد به اختصار جنبه‌های خاصی از این هزاره، همراه با مذهب‌ها و عقیده‌های رایجی را که او با آنها درگیر بود، شرح دهیم.

زنگی غزالی را می‌توان به دو بخش پیش و پس از بحران رجب ۴۸۸ق/ جولای

۱. مکاتیب فارسی غزالی، به کوشش عباس اقبال، تهران، ۱۳۳۳ش، ص ۹۵.